

DK-Horsens: animal products, meat and meat products

OJ S 194/2012 09/10/2012

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: Horsens og Odder kommuner

Postal address: Rådhusstorvet 4

Town: Horsens

Postal code: 8700

Country: Denmark

Contact person: Indkøbsfællesskabet for Hedensted, Horsens og Odder kommuner

For the attention of: Dorte Pernille Vestergaard

E-mail: [udbud@horsens.dk](mailto:udbud@horsens.dk)

#### Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.horsenskommune.dk>

#### Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

#### Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

### I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

### I.3. Main activity

### I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: yes

Official name: Hedensted Kommune

Postal address: Niels Espes vej 8

Town: Hedensted

Postal code: 8722

Country: Denmark

Official name: Horsens Kommune

Postal address: Rådhusstorvet 4

Town: Horsens

Postal code: 8700

Country: Denmark

Official name: Odder Kommune

Postal address: Rådhusgade 3

Town: Odder

Postal code: 8300

Country: Denmark

## Section II: Object of the contract

---

## **II.1. Description**

### **II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Levering af fødevarer til Hedensted, Horsens og Odder kommuner.

### **II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies  
Purchase  
NUTS code

### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

### **II.1.4. Information about framework agreement**

### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Indkøb af fødevarer til Hedensted, Horsens og Odder kommuner.

### **II.1.6. CPV code(s)**

15100000 Animal products, meat and meat products, 15200000 Prepared and preserved fish, 15300000 Fruit, vegetables and related products, 15400000 Animal or vegetable oils and fats, 15500000 Dairy products, 15600000 Grain mill products, starches and starch products, 15820000 Rusks and biscuits; preserved pastry goods and cakes, 15830000 Sugar and related products, 15840000 Cocoa; chocolate and sugar confectionery, 15850000 Pasta products, 15870000 Condiments and seasonings, 15882000 Dietetic products, 15890000 Miscellaneous food products and dried goods

### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes  
Tenders may be submitted for one or more lots

### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

### **II.2.2. Information about options**

Options: no

### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: yes  
Number of possible renewals: 2

## **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Delaftale 1: Frisk frugt og grønt - konventionel

### **1) Short description**

Frisk konventionel frugt og grønt til Hedensted, Horsens og Odder kommuner.

### **2) CPV code(s)**

15331000 Processed vegetables, 15331100 Fresh or frozen vegetables, 15331110 Processed root vegetables, 15331120 Processed tuber vegetables, 15331130 Beans, peas, peppers, tomatoes and other vegetables, 15331132 Processed peas, 15331135 Processed mushrooms , 15331136 Processed peppers, 15331137 Soybean sprouts, 15331140 Leaf and cabbage vegetables, 15331142 Processed cabbage, 15331150 Processed pulses, 15331470 Sweet corn, 15332170 Rhubarb, 15332180 Melons

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 2

Lot title: Delaftale 2: Totalleverance, eksklusiv konventionel frisk frugt og grønt

**1) Short description**

Levering af fødevarer eksklusiv konventionel frisk frugt og grønt til Hedensted, Horsens og Odder kommuner.

**2) CPV code(s)**

15100000 Animal products, meat and meat products, 15200000 Prepared and preserved fish, 15300000 Fruit, vegetables and related products, 15400000 Animal or vegetable oils and fats, 15500000 Dairy products, 15600000 Grain mill products, starches and starch products, 15820000 Rusks and biscuits; preserved pastry goods and cakes, 15830000 Sugar and related products, 15840000 Cocoa; chocolate and sugar confectionery, 15850000 Pasta products, 15870000 Condiments and seasonings, 15882000 Dietetic products, 15890000 Miscellaneous food products and dried goods

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions related to the contract**

**III.1.1. Deposits and guarantees required**

**III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

**III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

**III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

**III.2. Conditions for participation**

**III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Udfyldelse, underskrivelse og medsendelse af Bilag 3 ”Tro- og lovererklæring”.

Udfyldelse, underskrivelse og medsendelse af Bilag 4 "Tro- og loveerklæring – artikel 45".

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Revisorpåtegnet årsregnskab for senest afsluttede regnskabsperiode.

Udfyldelse, underskrivelse og medsendelse af Bilag 5 "Nøgletal" (Bemærk: Såfremt der ikke foreligger revisorattesteret årsregnskab skal Bilag 5 "Nøgletal" være revisorattesteret).

Minimum level(s) of standards possibly required: Der må ikke have været negativ egenkapital i det seneste regnskabsår.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Udfyldelse, underskrivelse og medsendelse af Bilag 6 "Referenceliste".

Minimum level(s) of standards possibly required:

Der skal om muligt angives 3 referencer. Er det ikke muligt at angive 3 referencer – eller referencer overhovedet – skal årsagen hertil fremgå af Bilag 6 "Referenceliste".

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Pris. Weighting 60
2. Sortimentsbredde. Weighting 20
3. Service og implementering. Weighting 20

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

**IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

23.11.2012 - 12:00

**IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Danish.

Other: Dog kan bilagsmateriale af generel karakter, tilsigtet Udbyder i forbindelse med tilbudsafgivelsen, være på svensk, norsk, tysk eller engelsk.

**IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.2. Information about European Union funds**

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Dahlerups Pakhus, Langelinie Allé 17

Town: København Ø

Postal code: 2100

Country: Denmark

E-mail: [klfu@erst.dk](mailto:klfu@erst.dk)

Telephone: +45 35291000

Internet address: <http://www.klfu.dk/>

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Konkurrence - og forbrugerstyrelsen, Center for udbudsregler

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: [ks@ks.dk](mailto:ks@ks.dk)

Telephone: +45 41715000

Internet address: <http://www.kfst.dk>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

5.10.2012